VOL. 6 NO 32

SUBSCRIPTION
In the United States, Colonies and Mexico
Per Annum $ 5
In Foreign Countries $ 7

Antoine A. Zraick
Publisher and Editor
74 Greenwich St., NEW YORK City, U. S. A.

CABLE ADDRESS
"AL-JURAB"
NEW YORK

Entered at the N. Y. Post Office as Second Class Mail Matter

Tel. 1418 RECTOR

جراب الكردي

جريدة يومية سياسية ادبية فكاهية انتقادية حرة

JURAB-UL-KURDY

Published DAILY
EXCEPT SUNDAYS AND HOLIDAYS

السنة السادسة عدد ٣٢

قيمة الاشتراك عن سنة
في الولايات المتحدة وتوابعها والمكسيك
٥ ريالات اميركية
وفي سائر البلاد الاجنبية ٧ ريالات

المراسلات
تكون باسم صاحب الجريدة ومحررها
انطون انسطاس زريق

مدير اشغال الجريدة
فوءاد انسطاس زريق
٧٤ شارع كرينوتش

«التلفون ١٤١٨ ركتر»

NEW YORK CITY, THURSDAY, JANUARY 16, 1913

نيويورك الخميس في ١٦ ك٢ سنة ١٩١٣

مبدا اللامركزية

في تركيا

توطئة · كلمة عامة

في عام ١٨٧٦ كانت الدولة العثمانية في حالة سيئة من جراء الاضطرابات الداخلية وكان على سرير الملك السلطان مراد الذي اشتهر بضعفه في السياسة · ولم يكن يعبأ بما وصلت اليه السلطنة من دواعي التأخير وتهديد السقوط حتى كادت تمسي على شفير الهاوية وهو لاه ببذخه وقصفه معرض عن الاهتمام بشوءون المملكة

واشهرت في ذلك العام بعض دول البلقان كالصرب والجبل ورومانيا الحرب على الدولة العثمانية ووقف الدب الروسي عند ابواب تلك الحرب يترقب الفرصة للهجوم والفتك ولم يمر العام حتى هجم وكاد يبطش فاتكاً

واشتدت مطامع الدول ونظموا خريطة المسألة الشرقية واخذ كل ينظر الى القسمة التي يود غنمها وقام الجدال بين الانكليز والروس فقال هولاء يجب حل تركيا والقضاء المبرم على الرجل المريض فاجابهم اولئك انهم يحولون بين مطامعهم «واذا كانت المملكة العثمانية كالرجل المريض فالاولى بنا معالجته حتى يشفى بدلاً من قتله واقتسام اسلابه»

وظل الساسة الكبار يطمحون بانفسهم ويرقبون حالة تركيا المضطربة وتنازع زعمائها مع سلطانهم الاحمق وبينما كان جند الروس مخيماً قرب ضواحي الاستانة والتنازع مشتداً بين روسيا وبين انكلترا اذا بقنابل الحصون ودوي مدافع الدوارع العثمانية تعقد سحباً في الفضاء !

ذلك ان تركيا قيض لها رجل عظيم هو مدحت باشا قام مع رفاقه الاحرار المصلحين فخلعوا مراداً واجلسوا اخاه عبد الحميد على سرير العرش واعلنوا القانون الاساسي ونصبوا السلطان الجديد بعد ان اقسم يمين الامانة للدستور · فقضي عندها على مطامع الدول واعلنت تركيا ذلك القانون القاضي بالمساواة بين عناصر المملكة وحماية المسيحيين في مملكتها

فعادت عندئذ ورقدت المسألة الشرقية ولكن الى حين

· · ·

اجل رقدت المسألة الشرقية ولكن لم يزل بين خلل الرماد وميض نار · فقامت دول البلقان في شهر تشرين الاول الفائت وايقظتها واستمرت شرارات ذلك الوميض فانفجر معها بركان البلقان وطارت شظاياه

ووقعت الدولة في مأزق حرج يهددها الاحلاف من الخارج وتجيش في صدور ابنائها سكان سائر الولايات نيران الحقد والغضب من سوء مصيرهم وامست العاصمة ولا تسمع بسوى مطالب الاستقلال وظهرت المسألة السورية والمسألة الارمنية وقام الاكراد يطلبون الاستقلال والعرب يكنون في نفوسهم ويقولون المسألة العربية وعلى الجملة فقد اشعر قلب المملكة ان اجزاءها بدأت تشعر وتكاد تتحرك وتثب · فاضطربت وخشيت عقبى ذلك الشعور ولم تجد مناصاً من الوعد بالاصلاح ولم تر وسيلة افضل من مبدأ اللامركزية لتخفيف ثائرة العناصر والولايات المتباينة باللغات والعوائد

علمت الحكومة العثمانية ان سياسة «التتريك» التي حاول تأييدها زعماء الاتحاد والترقي لم تغن فتيلاً ويذكر قراء الجراب اننا كنا من اول من انحى باللائمة عليها وقلنا منذ اول عهد الدستور ان على الحكومة ان تراعي شعور العناصر المختلفة التي تحكمها وان يعطى لها الحرية المطلقة في لغتها وموظفيها بحيث تقيم للعناصر والولايات الارمنية مثلاً قوماً يحترمون لغتها وللعناصر اليونانية موظفين يراعون عوائدها وللعرب ساسة يعملون على اكتساب قلوب هولاء القوم الذين تبعد عوائدهم عن عوائد الترك بعداً سحيقاً

ولكن فتيان الاتراك ابوا الا الوقوف موقف الظافر الغانم الذي يريد اخضاع القوى وارغامها ولو على المستحيل فلما قام العرب في اليمن والحجاز يطلبون موظفين يفهمون لغتهم اشهروا عليهم تلك الحرب الداخلية التي سفكت بها دماء عثمانية زكية ذهبت ضحية الطيش والغرور وانفقت اموالاً طائلة اثقلت كاهل السلطنة وجعلت عجزاً في ميزانية الدولة فكانت بذلك كمن يضرب على حديد بارد · ·

· · ·

وكان عام ١٩٠٨ يوم اعلن القانون الاساسي للمرة الثانية في الدولة العثمانية وقضى حياة المملكة السياسية ان تتألف فيها الاحزاب فكان حزب الاتحاد والترقي في طليعتها وله القوة الكبرى واليد الطولى في زمام الدولة لانه هو الذي اعلن بسيوف قواده الدستور ووقف على ابواب الاستانة مهدداً السلطان الحليم بالزحف ان أبى فاضطر مكرهاً

وقام البرنس صباح الدين بحزب اللامركزية وانضم فيه كبار رجال الدولة ولكنه لقي مقاومة عنيفة وقام على الاثر الحزب «الحر المعتدل» فكان هذان الحزبان الوحيدين اللذين ارادا ان يقتسما مع الاتحاد والترقي النفوذ والوظائف ولكن ثورة نيسان قضت عليهما قضاء مبرماً حيث اتهم الاتحاديون رجالهما انهم يعملون على محو الدستور والعودة الى العهد الاستبدادي المطلق وطفئت جذوة تلك الثورة عن قلب عبد الحميد وتنصيب اخاه السلطان محمد رشاد فغادر رجال ذينك الحزبين الاستانة وهاجروا المملكة العثمانية الى اوروبا حيث اصبحوا امينين على نفوسهم فيها

كان البرنس صباح الدين يطلب تأييد مبدأ اللامركزية وهو يريد به توزيع السلطة على الولايات بحيث يكون لكل ولاية مجلس عمومي اشبه شيء بمجلس النواب ينتخبه سكان الولاية ويعودون اليه في مشاريعهم الخاصة التي يريدون بها نفع ولايتهم وله وحده حق الحكم بها بدون ان يعودوا الى الاستانة فاذا طلب احد الاهلين او شركة وطنية في ولاية انشاء مشروع عام فلا يجب ثمت ان يعودوا به الى الاستانة ويمر على طلبهم السنون والشهور بل ينظر المجلس العمومي فيه ويقرره · وقس على ذلك سائر الامور العارضة في الولاية بحيث تطلق للوالي اليد ويكون له علاقة مع الاستانة في الامور المهمة الخاصة العارضة

وبهذا المبدأ يضطر الاهلون الى النظر في شوءون عمرانهم وتقدمهم وايس ما يثبط عزائمهم من المطاولة والتسويف والانتظار الذي يكون مصدره الاستانة · ولكن رجال الحكومة في الاستانة خشوا عقبى اللامركزية وخافوا ان يكون وراءها الاستقلال وقالوا انه ليس ثمت وحدة وطنية او عنصرية بين العاصمة والولايات المتباينة ولذلك فاللامركزية تعجل في نزع الولايات عن الاستانة وتدعو الى الاستقلال السريع

اما اليوم فقد اشعرت الحكومة ان لا سبيل للاصلاح الحقيقي الا باللامركزية فبعثت نظارة الداخلية الى الولاة تحثهم على الاصلاح واخذ فكرة الاهلين ووعودهم بالاصلاح الحقيقي اشوءونهم الداخلية وقد ايقظ ذلك المبدأ من رقاده خطاب البرنس صلاح الدين الذي بعث به الى السلطان محمد الخامس وخاطبه فيه بقوله :

لو ان الحكومة سعت لتطبيق مبدا اللامركزية الادارية وقامت بارضاء مركز الولايات · · · · لكان ذلك عاملاً ثميناً للرقي · ·

على ان حكومة العاصمة اليوم تعد بالاصلاح وتوعز الى الولاة والمتصرفين ان يفاوضوا الاهلين في ضروب الاصلاح اللازمة وتنظيم ما يرونه موافقاً لكل ولاية وهي تعدهم بالنظر فيها بعد الحرب وتعليقها على رغائب الشعب الذي كادت ارواحه تزهق من وعود الاصلاح الفارغة ولا يرى منها سوى ازدياد الضرائب وتحميله الاكلاف الباهظة التي تودي بحياته المالية فاذا عملت على مبدا اللامركزية سكن ثائر الشعب

وسنأتي في مقال آت على بحث في اللامركزية من حيث علاقتها مع سوريا والاصلاح الذي يطلبه رجالها اليوم

مقتطفات سياسية

طلبت الحكومة الروسية من الباب العالي ان يضع حداً للتعدي على الارمن في الاناضول واعطاء ارمينيا استقلالاً ادارياً فردت الحكومة العثمانية عليها بانها مستعدة لاجراء الاصلاح في جميع انحاء السلطنة

— رفع ناظم باشا تقريراً الى الباب العالي ابان فيه سروره من حال الجيش الحاضرة وطلب الاهتمام بارسال الذخائر الحربية الى شاتالجه في اقرب آن

— اغتنمت المطالبات بحقوق النساء في لوندرا فرصة كثرة المراسلات بسبب عيد الميلاد فسكبن مواد محرقة في صناديق البريد واتلفن مئات من الكتب وكارت البوسطة

— انقضت القوة البحرية الايطالية في بحر ايجه الى ١٥ سفينة من كبيرة وصغيرة

— بعث مكاتب الطان الفرنساوية في الاستانة برقية الى جريدته وفيها ان الحكومة العثمانية قررت تعيين ستة عشر مستشاراً اجنبياً لاصلاح ادارة السلطنة في المملكة

— قدم بضعة مئات من الزعماء والاعيان والقضاة من انحاء طرابلس التي لم يحتلها الايطاليان بعد الى مدينة طرابلس حيث قابلوا ناظر المستعمرات الايطالية وطلبوا منه ان يبلغ الملك اخلاصهم وخضوعهم فجاء الرد من الملك متضمناً شكره لهم

— سمح ولي عهد اليونان للبلغاريين ان ينشئوا موقتاً مكتباً للبوسطة البلغارية في سلانيك

— تقول جريدة اكسلبور الفرنساوية ان اعلان الحماية البريطانية على القطر المصري بات قريباً

❊ آخرتها التقسيم ❊

لما اعلنت البانيا عزمها على الاستقلال ارسل كامل باشا البرقية التالية الى اسماعيل كمال بك

اسماعيل كمال بك · افلونا

استغربنا سلوككم هذه الايام استغراباً عظيماً جداً لان استقلال البانيا بمثابة عصيان على الحكومة العثمانية · فماذا ترجون من مندوبينا ان يتكلموا عن البانيا · اتظنون ان الصرب والجبليين يعيدون الاراضي التي احتلوها بعدما اعلنت البانيا استقلالها من تلقاء نفسها؟ ان هذا الحادث سيكون سبباً لكثير من مصائبنا

لا تخدعوا انفسكم بمساعدة النمسا وايطاليا فهاتان الدولتان ترومان تقسيم البانيا في المستقبل القريب · الا تتذكرون ما جرى لشاهين كراي بعدما طلب حماية روسيا وكيف ادت تلك الحماية الى احتلال بلاد القرم لا بد ان تعلموا بعد قليل نتيجة اعمالكم فتذكروا فضل الحكومة العثمانية التي كانت تبذل كل غال ونفيس لاسعاد الشعب الالباني واما انا فلا اكتم عنكم اسفي من هذه الاحوال

« كامل »

❊ شركة حصر الدخان ❊

حمل البرق عن الاستانة بان الحكومة العثمانية عادت فمنحت شركة الروجي امتيازاً بحصر الدخان الى عشرين سنة

ان احتياج الحكومة العثمانية الى المال جعلها ان تبيع صوالح الامة العثمانية لفئة من الاجانب مقابل بعض ليرات تكسبها

اننا نرجو للامة التعسة الحظ فرجاً من مظالم الحكومة اذ كفاها ما قاسته في الماضي

الانباء البرقية

❊ اكراماً للدول ❊

قرر نواب الدول البلقانية انه اكراماً للدول وحباً بالسلم العام قرروا تاجيل فسخ الهدنة الى ما بعد وصول المذكرة الدولية للباب العالي والفضل بقرارهم هذا لفرنسا التي طلبت منهم ذلك والحت عليهم بالتريث قليلا

وصدر امر الباب العالي لنوابه ان يبقوا في لندن الى ان ترد عليهم تعاليم جديدة فعدّ ذلك خطوة حسنة نحو السلم

❊ نحن معكم ❊

ابلغ نواب اليونان والصرب والجبل الاسود الدكتور دانيف زعيم نواب بلغاريا انهم على استعداد لمساعدة بلغاريا والوقوف الى جانبها في السراء والضراء وانهم يتركون لها الحكم الاخير اما في السلم واما الحرب

❊ كامل باشا للسلم ❊

من انباء الاستانة بان كامل باشا الصدر الاعظم والسياسي المحنك صرح في جلسة وزارية انه يجب التسليم لمطالب دول التحالف البلقاني ذلك لخير الدولة العثمانية واذا اصر الحزب العسكري على الحرب فهو يرمي الوطن بخطر عظيم اذ ربما حدثت امور عظمى ليست في حسبان اهل الغباوة وعليه اذا اعلن الموتمر الوطني العام ميله للحرب فكامل يستقيل حالا من الصدارة ويلقي المسوولية على عواتقهم

❊ نسأل لها العودة سالمة ❊

دب الحماس في قومندان وبحارة الطرادة مجيدية فاستغنموا بالامس هبوب عاصفة شديدة وهياج البحر وخرجوا بها من الدردنيل غير مبالين بالمدمرات اليونانية المرابطة عند مدخله وقصدت جزيرة سيره حيث اطلقت قنابلها على مكان الذخيرة فلم تؤثر به وكان في المرفأ الباخرة مقدونيا احدى بواخر الشركة اليونانية فاطلقت عليها احد عشر قنبلة والحقت بها اضراراً جسيمة ولما راى قبطانها ذلك انزل بحارته الى الجزيرة لتساعد حاميتها بالمحافظة على الاسرى العثمانيين وبعد ذلك اطلقت مجيدية قنابل مدافعها على معمل الكهرباء فعطلته وجعلت المدينة في ظلام ومن ثم اقلعت تقصد ناحية ازمير

وطيرت الانباء البرقية الى الاسطول اليوناني لمطاردة مجيدية واغراقها فاطاع الاوامر وهو الان يبحث عنها

فنحن نسأل للطرادة مجيدية السلامة من اسطول العدو ونسال كل عثماني في مشارق الارض ومغاربها ان يشاركنا بالدعاء لنجاتها ولا بد ان توافينا الاسلاك البرقية بالغد تحمل حمد الحكومة لله على نجاة الطرادة وعودها سالمة الى الدردنيل اما بقية الاسطول فلا يزال في مربطه

❊ ولي عهد روسيا ❊

ان اليهود والله يحيرون العقول فهم يظنون انهم بتشييعهم الاخبار المقلقة عن ولي عهد روسيا ينتقمون بذلك من دولة القيصر التي وضعت حداً لاعمالهم الدنيئة ومنعتهم عن الاحتيال والنصب وسلب اموال الشعب الروسي

يوم عيد الميلاد ظهر ولي العهد للجنود ووزع عليهم الهدايا ثم ظهر امام الشعب الذي هتف له بالدعاء ومع ذلك يقول اليهود انه على فراش الموت وقد كذبوا رسمياً اليوم فما اصغر عقول هؤلاء البشر

...

صوت الشعب

كتب الينا جناب الاديب الخواجا سليم ابرهيم الجروج التاجر المعتبر في كرينزبورغ بنسلفانيا يقول: ان اكثرية الشعب السوري في هذه الجهات تعتبر الجراب الجريدة الحرة الخليقة بمساعدة الشعب السوري ولا شك عندنا انها الجريدة الفريدة في بابها الجامعة لكل مفيد فنهنئكم لا بل نهنئ انفسنا بصدوره اليومي

وكتب الينا جناب الفاضل والتاجر المعروف حبيب افندي ابرهيم النعمه نزيل بتسبرغ بنسلفانيا يقول ان كل ما اكتبه اليكم هو انني اهنئ نفسي لصدور الجراب المحبوب يومياً لاننا بحاجة اليه ادامه الله لنا نورا

وكتب الينا جناب الاديب والتاجر المعروف الخواجا اسعد ابرهيم نزيل وابو كونوتا اوهايو · اشهد امام الله والناس بان جريدتكم الغراء خير جريدة عربية تصدر بالمهجر وهي مصباح ادب وفوائد ينير الشعب الذي اهنئه بصدور الجراب اليومي

وكتب الينا جناب الاديب الخواجا يوسف خليل نزيل وستر ماس يقول · ان الجراب سيف حق ينصر الحرية ويقاوم الاستبداد فلا زال نصير الحق

اخبار محلية

❊ الاوقاف تباع ❊

ذكر مراسل مرآة الغرب الغراء الدمشقي في رسالته الاخيرة ما ننقله بالحرف الواحد:

« وبلغني ان الرهبنة (الروسية) فاوضت سيادة مطران طرابلس على ان يعطيها ديراً من اديرته فوافقها على ذلك ورضي ان يعطيها ديراً بيد انها وجدت اوقاف الدير قد بيعت حتى لم يعد له شيء فعدلت عن اخذه »

نقلنا ذلك لكي نثبت ما كنا نكتبه قبلا ان اوقاف مطرانية طرابلس قد بيع اكثرها في عهد سيادة مطرانها الحالي · وقد قامت علينا قيامة كثيرين في ذلك الوقت حتى المراسل الفاضل نفسه فنحمد الله على ظهور الحقيقة وتاييد اقوالنا

واننا نغتنم هذه الفرصة لالفات نظر اخواننا الطرابلسيين الكي يضنوا بالبقية الباقية من الاوقاف رحمة بفقراء الطائفة ولنا عودة الى موضوع الاوقاف وبيعها في مقال آخر

...

— وفاة وجيه —

رزئت اسرة حداد الكريمة بوفاة المأسوف عليه كثيراً المرحوم عبده حداد والد حضرات اصدقائنا الافاضل الخواجات عبد المجيد وندره وعارف وخليل وعبد الكريم وعبد المسيح وجرجس وقيصر حداد · لبي دعوة باريه في هذا الليل على حين فجأة عن ٦٧ عاماً فكان الاسف على وفاته عظيماً وتقاطر القوم والوجهاء الى منزله يشاطرون عائلته الحزينة الاسف على فقده · وقد كان هذا الفقيد العزيز مشهوراً بفضائله ومآثره الطيبة · وسيحتفل بالصلاة عن نفسه الساعة الثانية بعد ظهر الغد في الكنيسة الكاتدرائية السورية في بروكلن

فنحن نتقدم بواجب العزاء الى اسرته الكريمة وعلى الاخص لصديقينا الافنديين ندره ورصيفنا عبد المسيح صاحب جريدة السائح الغراء

عنوان منزل الفقيد في بروكلن

458--45TH ST., BROOKLYN, N.Y.

اسمعوا واضحكوا

يقول نعوم انه لولا الله ولولاه ولولا ابرهيم النجار لما حصل لبنان على اصلاحاته فمن لا يقول بعد هذا ان راس المكرزل نقش عليه النظافة من الايمان

. . . .

جمعية الاتحاد السوري

تعقد جمعية الاتحاد السوري جلستها القانونية في قاعتها الكبرى في بروكلن وذلك مساء الخميس الواقع في ١٦ الجاري الساعة الثامنة مساء وهي ترجو من اعضائها الحضور في الوقت المعين للنظر في امور هامة

كاتب الجمعية

جورج دوماني

***

شاب يريد الاستخدام في اي محل تجاري في نيو يورك او الداخلية وهو يحسن العربية والانكليزية قراءة وكتابة مشهود له بالامانة وحسن السلوك فمن كان بحاجة اليه فليخابر ادارة هذه الجريدة

***

اين هو

الياس يعقوب من اهالي برج صافيتا كان في شيلي ثم عاد الى سوريا وبعدئذ سافر الى المكسيك ومنذ سنتين كتب من تمبيكو المكسيك الى بعض اصدقائه قائلا انه في نية مغادرتها الى مكان اخر وانه حينما يبلغ محل قصده يكتب ثانية ثم انقطعت اخباره عن ذويه واصدقائه فالمرجو من كل من يعرف مكان وجوده الان ان يشعر ادارة هذه الجريدة وله الفضل

***

بطل سولفرينو
او
العاشق الشجاع

انتهى تجليد الجزء الاول من رواية بطل سولفرينو اطلبه من هذه الادارة وثمنه ريال

***

مقانق الفران

اصحا يخطر في بالك — مثل مقانقنا بيصير
ان ذقت بتصور حالك — عابنا كل لحم عصافير
هلي بيذوق مقانقنا — من دون شك بيعشقنا
ما بيعود يفارقنا — لا بقليل ولا بكتير
مقانق الياس الفران — مشهورة في كل مكان
جرب احلا من البرهان — ما بيعود لازم تخبير
في الما طعمة وريحه — من بهارات الصحيحا
النتيجي اكله مليحه — من دون تطويل وتقصير
جربنا بتصير زبون — بتقصدنا موضم ما تكون
سفن تري هاف واشنطون — بتلاقي ضاني وخنزير

***

اقرأ

لقد وعدنا باصدار الجراب كل يوم وها نحن انجزنا وعدنا ولا نشك ان الادباء سيقبلون عليها ويناصرونها فتصبح بفضل مناصرتهم خير جريدة عربية في المهجر

***

اذا انت ساعدت الجراب وناصرته فانما تناصر الجراة الادبية والصحافة الحقيقية والحرية لا بل انت تناصر الاداب الراقية فالجراب جريدة مفيدة بكل معنى الكلمة وليس هو كبعض الجرائد التي اتخذت دابها القدح بافاضل الناس والطعن على كرام السوريين

ان الجراب هو الجريدة العربية اليومية المعتبرة التي تمثل الفئة الراقية من السوريين فهل لك ان تبشر بذلك بين معارفك

***

ساعد على نشر الجراب في كل مكان فتكون بذلك ساعدت على نشر الاداب

نحن لا نشك باننا نلقى من الادباء اقبالا على الجراب وبذلك يشجعوننا على المثابرة في جهادنا الادبي والتحسين في هذه الجريدة التي تنطق بفضلهم وتعيش من مالهم

****

كلما زادنا الشعب اقبالا زدناه تحسينا في هذه الجريدة التي ربما اصدرناها في المستقبل يوم الاحد

****

المعلن في الجراب يستفيد اكثر مما يفيد هذه الجريدة فاعلن في الجراب اليومي وانت الرابح

***

نرسل عدداً من هذه الجريدة الى كل من يطلبها منا مجاناً لمدة اسبوع حتى اذا انقضت سبعة ايام حبسناها عنه ان لم يقدم بدل الاشتراك

***

من يطلب الاشتراك في هذه الجريدة عليه ان يرفق الطلب ببدل الاشتراك او يرسله بعد اسبوع والا حبسناها عنه

*****

الجراب ارخص الجرائد اشتراكا فهو يتقاضاك في السنة خمسة ريالات بينما الصحف الاسبوعية والنصف اسبوعية تتقاضى مثل هذه القيمة والصحف اليومية بالاسم التي لا تقرأ بها سوى السباب والشتائم تتقاضى منك ستة ريالات واكثر

****

ثمن ورق الصحيفة التي نرسلها اليك يكلفنا بالسنة اكثر من خمسة ريالات واما ربحنا فهو مما يدخل للجريدة من اجرة رسائل وخصوصيات فلا تكلفنا بها مجاناً

***

اقرأ ما تقدم واعمل به وبذلك تخدم الصحافة الحرة الراقية والجراة الحقيقية وتخدم نفسك مستفيداً

قريبا سيحضر لنا من معملنا في مدايرا ساتات صفرة . ونبكن ومحارم مضبوطة القياسات وليست بخلاف المطلوب حيث قياس ١٢ يكون ١٢ وليس اصغر وهلم جرا . ايضا شرت وست وجميع مطرزات المدايرا . كما ان معملنا هنا لم يزل يقدم ذات البضاعة السابقة

بدران اخوان

Badran Bros.,

55 Broadway New York. Tel. 3398 Rector

هل دخنت سكاير برصون في هذه الايام دخنها وقابلها مع غيرها من اي سكاير كانت في العالم يتضح لك الفرق

— الاستقامة اسس النجاح —

ان محلنا الذي تاسس من مدة سبع سنوات والذي رائده الاستقامة والصدق مستعد الان لاقتبال كل ما يطلب منه من البضائع الرائجة التي يتعامل بها المواطنون الكرام وخصوصاً البضائع البيضاء على اختلاف انواعها واشكالها . اسعارنا مرضية مثل معاملتنا . جرب طلبية واحدة وانت الرابح وهذا عنواننا

نصار اخوان

NASSAR BROS.,
1014 Wylie Ave., Pittsburg, Pa.

الاستقامة اسس النجاح

نعلن الى عموم المواطنين الكرام اننا افتتحنا محلا تجاريا جديدا للبيع بالجملة في براونزفيل بنسلفانيا بشراكة الاديب الخواجا يوسف السلوم وهذا المحل علاوة عن محلنا التجاري الكبير في مدينة بتسبرك بنسلفانيا . اما البضائع التي نتعامل بها فهي الدراي كودس والهوسري والاندرور وسواتر كوت وجميع البضائع التي يتعامل بها ابناء الوطن الكرام

لا لزوم لنشرح لكم عن مقدرتنا التجارية عن خبرة عشرون سنة في عالم التجارة وعن فرط اسعارنا ولا عن اسراعنا بتقديم كل ما يطلب منا بل نترك الحكم بكل ذلك الى كل من يتعامل معنا لان في التجربة اكبر برهان ولا شك ان المواطنين الكرام يقبلون على المحل الجديد كما عودونا اقبالهم على المحل القديم

شهاب زخور شهاب وشركاه

نمرة محل براونزفيل	نمرة محل بتسبرك
S. Z. SHEAB & JOSEPH SOLOMON 601 MARKET ST., BROWNSVILLE, PA.	S.Z. SHEHAB & BROS., 904 WYLIE AVE., PITTSBURG, PA.

اكبر واشهر واقدر

محل تجاري سوري في الولايات المتحدة للبضائع البيضاء

تأسس سنة ١٨٩٦

ان كنت صاحب محل او بائع جزدان اكتب لنا وجرب معاملتنا فترى ما يسرك ويرضيك ان كان من جودة البضايع او مهاودة الاسعار فان اسعارنا ارخص بالمئة عشرة عن اي محل تجاري كان فضلاً عن انه يوجد دائما عندنا شروات نصرفها بارخص ٢٠ بالمئة عن الغير فاننا نتسوق بضائعنا راساً من اليابان بواسطة عميلنا هناك والرسمات الموجودة عندنا بهجة للناظرين مثل الدرون ورك والرانسنص وكذلك الكلوفي والحرج بكافة اجناسه والمطرزات وغير اجناس مما يحتاج اليها كل صاحب محل وبائع جزدان

وعدا عن هذا نحن اسبق المحلات باستجلاب الرسمات الجديدة فاذا كنت ايها المواطن لم يسبق لك معاملة معنا من قبل فاكتب لنا واطلب مساطرنا فعندها تصبح عميل لنا على الدوام وتزيد ارباحك واذا لم تجد اسعارنا ارخص من الغير فيمكنك ارجاع المساطر ونحن نحاسب باجرة الشحن

رحال اخوان

Rahhal Bros.

1101 Fifth Ave Pittsburgh Pa.

بدأت سوريا تتحرك

ارسل مكاتب المقطم البيروتي رسالة مسهبة بتاريخ ١٧ الفائت تحت هذا العنوان راينا ان ننقلها للقراء ليكونوا فيها على اطلاع فيما يجري بشان وطنهم :

كان مشروع دير القمر — ان نضم بيروت وملحقاتها الى لبنان — باعثاً الى تفكير الطبقة النافذة في سوريا فقاوموا اللبنانيين جهد طاقتهم واخذوا يعملون على تعزيز مركزهم في الوقت نفسه . وقد اختاروا لتعزيز سورية هذه المرة اسلوباً جديداً قاعدته ان الجزء الاصلح للبقاء لا بد ان تندغم فيه الاجزاء الجامدة المجاورة له . فكيان سوريا متوقف على مجاراتها لبنان في التقدم

وبعد البحث تقرر في اذهانهم ان ارتقاء البلاد محال اذا هي بقيت على حالها السيئة فقصد بعضهم حضرة الوالي وافهمه ان الاهالي في شك من حكومتهم وانهم متهيجون الى حد لا يمكن تحديد عاقبته . ثم نصح له ان يفاوض الاستانة في الامر

فسأل الوالي — ماذا يريد الشعب ؟

فقال الوجيه — انه يريد الاصلاح

فكتب الوالي الى نظارة الداخلية موضحاً حقيقة موقف البلاد السورية وملتمساً اجراء الاصلاحات . فجاءه الجواب التالي :

« سيتوسل طبعاً بالتدابير والمقررات العائدة على ولاية بيروت وباسباب تنفيذها واجرائها عندما تعهد الدولة الى احداث المشاريع الاصلاحية في جميع البلاد العثمانية

ومع ذلك فقد صدر الامر بان يباشر منذ الان بالمذاكرة في مجلس الولاية العمومي عن الاصلاحات اللازمة وتنظيم اللوائح القانونية واحضارها

وعند افتتاح مجلس المبعوثان يسرد نواب الولاية مطالعاتهم الخاصة عن حاجات بلادهم المحلية . انتهى »

وقد ارسل فخامة الصدر الاعظم هذه البرقية بعد عرضها على مجلس الوكلاء . فهب القوم دفعة واحدة محتجين على هذه الوعود الفارغة وطالبين تحقيق الاصلاح عاجلا

فعمد الوالي الى تسكين الخواطر بان دعا اليه بعض الوجهاء وقال لهم :

« تريدون الاصلاح ولا تحددون الطلب فاصبروا قليلا ريثما ادرس بنفسي النظامات والقوانين الاوربية ثم استدعيكم لتعاونوني على تقرير الاصلاحات الواجبة »

فرضوا باقتراح الوالي واخذوا يبحثون في وجوه الاصلاح . وشرعت الصحف الاسلامية تفيض في الموضوع متهكمة على الحكومة بكثرة وعودها وقلة الاصلاحات التي قامت بها . وقد انفرد المفكرون المسلمون في العمل . ولزمت الصحف المسيحية السكوت .

فما لبث القائمون بالعمل ان فطنوا لنقص في مشروعهم ففاوضوا نجباء المسيحيين في وجوب الاتحاد والوفاق على هذا العمل المجيد الحيوي لبلادهم

وقد رسخ في اذهان الناس هنا ان التركي لا يعرف كيف يصلح ولو تعهد الاصلاح . وان هذه الفرصة هي اصلح وقت لمطالبة الحكومة بالاصلاح . والا فالاهالي مضطرون الى التسليم لاحوال السياسة واحكامها

فسوريا واقعة بين لبنان ومصر . الاول تسعى فرنسا لزيادة تحسين حالته . والثانية تعمل حكومتها على زيادة نعمتها . فاذا بقيت سوريا جامدة فلا بد ان تصير الى الاندغام مع احد ذينك المنصرين . فاما ان تسلك سبل التقدم الطبيعي واما ان تموت

على ان جريدة الراي العام البيروتية قامت اليوم تعارض في طلب الاصلاحات لان حالة الحكومة غير مناسبة ولكن المرجح ان صاحب الراي العام يرمي باعتراضه الى الانضمام لاصحاب المشروع الذين اهملوه

وجملة القول ان سوريا التي كان اخلاصها للعثمانية سبباً في سكوتها حتى الان تريد ان تغتنم الفرصة اليوم لتهب وتتدرج في طريق العمران

❋•❋

في الغرب

محلنا اكبر المحال التجارية واوفرها استعداداً لتلبية كل من يتعامل معنا

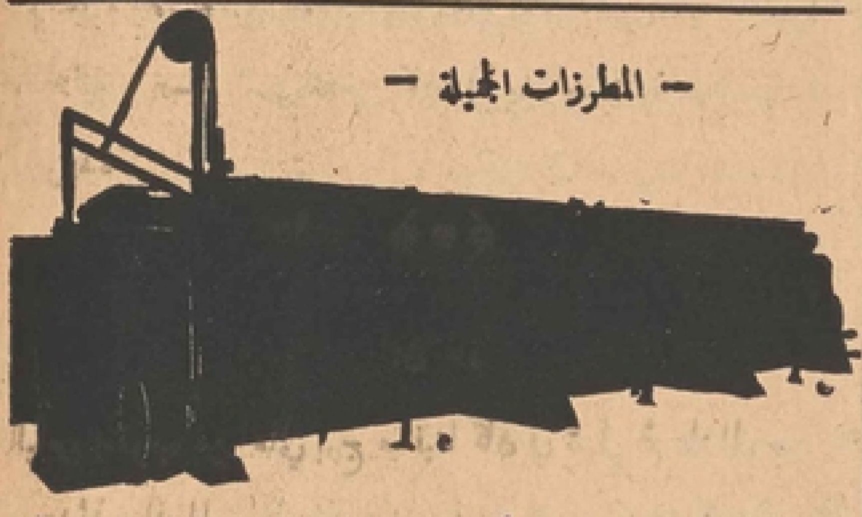
في محلنا تجد جميع اصناف البضائع البيضاء التي يتعامل بها ابناء الوطن العزيز من فيله وفلورنتين وكلوني لبس وايرش ليس وروشين ليس وشرت وست مطرز امبراودري ودرون ورك وباژومبرغ

اسعارنا مرضية للغاية لا يمكنك الحصول على مثلها من اي محل آخر اذا جربت طلبية من محلنا تجد نفسك مسروراً فضلا عن الامانة في المعاملة تجد انك وفرت من وقتك ثلاثة او اربعة ايام لا بل اكثر بينما يرد عليك جواب طلبك من نيو يورك او خلافها والنتيجة واحدة هي الحصول على البضائع المرغوبة والرائجة شرفنا بطلبية واحدة تصبح من زبائن المحل الدائمين

شركة رام الله

THE RAMALLAH CO.,
716 S. STATE ST.
CASH STORE
1918 STATE ST.
CHICAGO, ILL.

— المطرزات الجميلة —



هذا رسم احدى الماكينات التي في معملنا المخصوص للتطريز المعروف بالامبرودري

نطرز لكم ما شئتم من الرسمات الجميلة باسعار رخيصة جداً

شرفوا الى محلنا او خابرونا على العنوان ادناه

❋ نجيب وداود زريق ❋

NAJEEB & DAVID ZRAKE.
305 Pacific St.
BROOKLYN. N. Y.

بطل ارضروم

وهل تطيعه

خوفاً من اللعنة

لا لا ياسيدي بل الحب اذا كانت تحب يدفعها لعصيان اوامر والدها واظن انه لا يلعنها قط لانها وحيدته وسلوة حياته

انا اعرف الدوق فهو سريع الغضب يود المحافظة على كلمة ولا يريد ان يخالف احد اوامره

انا اعتقد يامولاي انه سيخضع لارادة ابنته اذا اصرت على طلبها ولا اشك انها مصرة على ذلك اذا كانت عاشقة اياه

كفى ياجيمس انني والله لا ادع البرنس يتوصل اليها ولو خسرت حياتي

كن مطمئناً فسوف ابعدها عنه ولكنني اخاف ان يشتهر الامر في المستقبل ويكون عملنا سبباً لاغضاب الدوق عليك ياسيدي

هذه مسالة فيها نظر يا جيمس نعم ان الدوق سيغضب علي ولكنني لا اخشى غضبه ومتى اجبرت فلورنس على الاقتران بي وعلم بذلك زال غضبه

والحكومة ياسيدي

ما دخل الحكومة

ربما تمكنت فلورنس من النجاة من اسرها وقدمت عليك الشكوى للحكومة

ولكنها سوف لا تعلم بانني خاطفها

وكيف تتوصل الى محادثتها

سوف ارسلك او ارسل سواك اليها فتطلب منها ان تقترن بي لتنجو من الهلاك

وهذا اكبر اثبات على اشتراكك بالجريمة

ولكنها سوف لا تنجو قبل ان تقترن بي واذ ذاك لا تجسر على افشاء السر

انا اخشى عواقب الامر ياسيدي انني ساختطفها ولكن البقية عليك

خذها لي الى المكان المذكور وانا الضمين لاتمام رغائبي

سابدأ بالعمل منذ الصباح

وانا اسال لك النجاح

دخل المركيز الى غرفته وهو مسرور لنجاح مساعيه ونام نوماً هادئاً

ولو علم مرجيوس انهم يكيدون لحبيبته في باريس وفي برلين اسهر عليها ونجاها من كيد الكائدين

❋ الفصل السادس عشر ❋

« نجاح المكيدة »

نهض المركيز فرديناند دي شامبو من نومه باكرا واستدعى اليه جيمس فلما مثل بين يديه قال له : انني ذاهب الان الى صديقي لارسله الى مدام كوبار فهل لك ان تقوم بوعدك

ان نجاحي مضمون متى جملت مدام كوبار تقبل ان تضمها في مزرعتها

لو ارسلتها الان الى هناك لاقتبلتها

اذن انا ذاهب لاتمام رغائبك يا مولاي

سر والله ينجح مسعاك

خرج جيمس من حضرة سيده وركب عربة وسار يقصد منزل شقيقته في ساحة الباستيل حيث يقيم اشرار العالم بامره الذين يلجأون الى عاصمة الجمهورية الفرنسوية

وما وصل الى هناك حتى استقبلته شقيقته بالترحاب فقال لها . اين زوجك

ماذا تريد منه

لقد جاءته السعادة

ماذا تقول

انا اعلم انكم بحاجة الى المال

نعم ولو لم تجد علي بمئة فرنك في الاسبوع الماضي لكان

بطل سولفرينو
أو
العاشق الشجاع

انتهى تجليد الجزء الاول من رواية بطل سولفرينو اطلبه من هذه الادارة وثمنه ريال

***

المعمل السوري الوحيد لاصطناع السويتر والسكارفات والطواقي والحرامات الصوفية على اختلاف اشكالها والوانها اسعار متهاودة ومعاملة مرضية لمن يرضى خابره على عنوانه

نرسل المساطر لمن يطلبها خالصة المصاريف

NASSAU KNITTING CO.
164 Atlantic Ave. Brooklyn N. Y.

***

اذا كنت من عشاق الازياء الحديثة

ومن الذين يودون الاكتساء بثياب فاخرة . ومن الذين يهمهم ان تكون ملابسهم مهندمة والخياطة جيدة . فما عليك الا ان تقصد محلنا حيث وصلت الينا موخراً كمية كبرى من اجود الاقمشة وافخرها حياكة اوربا واميركا

شغلنا جيد ومكفول واسعارنا رخيصة ولا يفوت سيداتنا الكريمات اننا على استعداد تام لنيل رضاهن اذا هن اقبلن على محلنا المستعد تمام الاستعداد لكل ما يأول لمرضاتهن من جهة القماش والتفصيل والخياطة

كما واننا نصلح كل ما يحتاج الى التصليح من الملابس النسائية والرجالية

ونمرة محلنا هي

خلف اخوان

١٣٢ - اتلانتيك افنيو . بروكلين

KALAF BROS
132 ATLANTIC AVE. BROOKLYN, N. Y.

اكبر محل

لبيع اصوات عربية وفونوغرافات فكتور

فونوغرافات فكتور فكترولا (بدون بوق) من سعر ١٥ ريالا وما فوق

فونوغرافات فكتور ببوق من سعر ١٠ ريالات وما فوق نصرفها بالجمعية بدفع ريال كل اسبوع

اصوات عربية من كافة المطربين من سعر ٧٥ سنس الصحن على الوجهين وما فوق . اطلب الكتولوك مع كافة التعليمات . الوكيل الوحيد لشركة الخواجات بطرس وجبران بيضا ولشركة الجراموفون (ابرهيم يوسف مقصود)

A. J. MACKSOUD
89 WASHINGTON St.,
N. Y. City.

وليم زريق

طبيب اسنان

اوقات العياده — من الساعة ٩ صباحا الى ٦ مساء

الاحد من الساعة ١٠ الى ٤ بعد الظهر

عنوانه — نمرة ١٧٨ شارع اتلنتك بروكلن — نيويورك

178 Atlantic Ave. Brooklyn N. Y.

الفتاة والشرطي

هذه الرواية الجميلة ثمنها ٥٠ سنتاً

اولادي الان يقضون جوعاً

اذا قام بما اشير به عليه حصلت لكم على مال لا يقل عن عشرة الاف فرنك

فنصبح من الاغنياء فابتاع قبعة لي وملابس واذهب الى الملاهي واجدد مثل النمر شبابي

هذا كل ما يهمك

وماذا يهمني اكثر من هذا

يجب ان توزعي المال لاولادك

يجب ان احصل عليه قبل ان نتنازع على كيفية بذله

اذا اعطاني زوجك نفحته عشرة الاف فرنك

لا اشك بانه يطيعك ولو امرته ان يفتك بي يفتك بك

نعم ان مع شدة محبته لي فهو يفضل المال علي

دعي عنك هذا

انني اقول الحقيقة

اخبريني اين هو الان

سيعود الى المنزل بعد دقائق قليلة فهل لك ان تنتظره

نعم سانتظره

اذن اذهب الى السوق وابتع زجاجة نبيذ وعد بها لنشربها سوية فقد مضى علي مدة ثلاثة ايام لم اذق طعم النبيذ

والان يا شقيقتي

كلما اتيت بزجاجة شربها جان دون ان يجود علي بكاس منها

ارسلي ابنك ليبتاع لنا زجاجة

سمعاً وطاعة . قالت هذا واستدعت ابنها وامرته ان يذهب لابتياع زجاجة نبيذ فلما ذهب الولد قال جيمس . مرغريت هل شقيقة زوجك تحبه

دون شك فهو شقيقها ولو لم تكن تحبه لما تنفحه كل اسبوع عشرة فرنكات

اذن يمكنه ان يستخدم منزلها

لاية مهمة اراد

اذن لقد تحققت امانينا

ما هي تلك الاماني

دعي عنك السوءال

لا بد لي ان اعرف

لله ما اكثر لجاجك حقيقة ان الامرأة تريد ان تعرف كل شيء

وهل تخفي عني ما ترغبه من زوجي

سوف تعلمين به

سارسل ابني ليدعوه حالا

اتعرفين اين هو

لا لا اعرف اين يوجد

فكيف ترسلين ابنك للتفتيش عليه وهو لا يعلم مقره

انه يوجد في الحانات دائماً لانه خسر مركزه في الحكومة

ومتى كان من موظفي الحكومة

لقد وظفته لمراقبة الحانات

لقد وعدني بانه سيمتنع عن الشرب في الاخير

كيفما كان الامر ارسلي ابنك ليفتش عليه

متى عاد ارسلته ولكن هل لك ان تخبرني من سيدفع له المال

وهل هذا من خصائصك

دون شك

انا الذي سادفع له المبلغ

ومن اين لك المال

هذا لا يعنيك قط

حقيقة انني مجنونة ماذا يهمني سوى قبض المال وابتياع ملابس ثمينة لي

وعاد الولد بزجاجة النبيذ فاخذتها منه امه ثم ارسلته ليفتش عن ابيه وبعد مضي نصف ساعة عاد ومعه والده فلما شاهد زجاجة النبيذ نسي ان يسلم على ابن عمه بل تقدم الى امرأته وقال تبشاعين

اكتشف احد علماء الكيمياء في الولايات المتحدة سيالا غازيا وهو عبارة عن قنينة بولاذية صغيرة مثلا تملأ منه وتكفي لانارة بيت شهرا كاملا

...

بين رو. يه وانكونا في ايطاليا سكة حديدية طولها ١٩٠ ميلا سيخترعون لها قوة من الكهربائية المتولدة من شلالات الماء

...

❋ مكتبة الجراب ❋

لا نرسل كتابا من الكتب المذكورة هنا ما لم يقدم الثمن سلفا اما بتحويل على البوسطة واما طوابع بريد

تاريخ القسطنطينية ريال ونصف
مغائر الجن جزءان ابدع واغرب رواية ريالان
حب في ثورة ٧٥ سنتا
الزواج السري ٥٠ س
الفتاة والشرطي نصف ريال
غرام الاخوين ٧٥ س
ملكة النور ٩٠ س
الفوءاد بين المصائب الشداد ٧٥ س
الحب والحرب ٧٥ س
الجريئتين ٧٥ س
الملك فداء الغرام ٧٥ س
ربة العفاف ٥٠ س
رواية دي منتوكريستو ريال وربع
حمزة العرب مجلد عدد ٤ اربعة ريالات
عنترة ستة اجزاء خمسة ريالات والجزء الواحد ريال ونصف
الف ليلة وليلة اربعة اجزاء خمسة ريالات
فيروز شاه خمسة ريالات
سيرة بني هلال ريال و ٩٠ س
تغريبة بني هلال ريال ونصف

ويوجد عندنا غير هذه الكتب والروايات من علمية ودينية وروائية ودواوين اشعار فاطلب كل ما يلزمك من الكتب من ادارة الجراب وارفق الثمن مع الطلب

●

رواية
الزواج السري

لقد تم طبع رواية الزواج السري اجمل رواية
في العالم العربي
ثمنها ٥٠ سنتا تطلب من
ادارة هذه الجريدة

الدكتور نسيب افندي البرباري

٣٠٤ هنري ستريت قرب اتلنتك افنيو

304 HENRY ST. COR. ATLANTIC AVE.

Brooklyn, N. Y. 568 Main وهاتفه

ثلاثة في واحد

الاستقامة وسرعة التلبية ومهاودة الاسعار في محل

❋ سعد ابو مراد وشركاه ❋

تجد في هذا المحل من مقادير البضائع المستجلبة من مصادرها الاصلية والمصطنعة على آخر طرز من اجود مواد الصناعة ما يكفل لك الربح العاجل بالطرق المشروعة . والى العملاء الكرام بعض ما في محلنا :

بضاعة بيضاء ودرون ورك ورنصنص وامبرودري وايرش ليس وسكارفات حرير ودراي كودس على اختلاف اجناسه وتوشن وبدلات للرجال والنساء والاولاد من جميع الاقيسة جرب طلبية واحدة يتأكد لك صدق قولنا وهذا عنواننا

S. ABOUMRAD & CO.
60-62 Washington Street NEW YORK CITY

الدكتور رزق افندي الحداد

عنوانه في ٥٦ كاردن بلايس على زاوية شارع ستايت في بروكلن

59 Garden Pl. Brooklyn, N. Y.

وعنوان التلفون
2099 Main

واوقات التطبيب في منزله من الساعة الثامنة صباحا الى الساعة الواحدة بعد الظهر ومن الساعة الخامسة بعد الظهر الى الساعة السابعة مساء

اكبر واشهر محل

للعرق السوري	والمشروبات الروحية
المثلث الفاخر	من كافة الاجناس

❋ سابا ودبس وشركاهم ❋

للسمانة السورية والمشروبات الروحية

محلنا هو المحل السوري الوحيد في نيويورك الحائز على الرخصة القانونية لبيع سائر المشروبات بأية كمية كانت وخبرتنا الواسعة باصناف السمانة السورية والاميركية تضمن جودة كل ما يطلب منها ولدينا دائما كميات كبيرة من التنباك العجمي والعرق المثلث خارج الجمرك نشحنه الى اية جهة جرب معاملتنا مرة واحدة واكتب لنا الى العنوان ادناه

سابا ودبس
Saba and Dibs
Liquor and Grocery Co.
77 Washington Street New York City

ملكه نفش

— قابلة رسمية —
بارعة في فن التوليد
MRS. M. NAFASH
120 Atlantic Ave. Brooklyn. N. Y.

W. J. BAHOUT
35 BROADWAY, NEW YORK, N.Y.

بضاعتي — الايرش ليس من قبات نسائية ومخروجة ومداليون وجاكتات والبدلات النسائية المطرزة واغطية الفرشة المطرزة والمخروجة الحلبية والعارملية ذات الرسمات الجميلة والدرون ورك الجيد الشغل والسكارفات الحريرية المتعددة الاشكال البديعة والجوربي الباريزي على اختلاف اصنافه والطرحات المصرية والصرامي المطرزة ذات الشرابة المفلوشة وسائر البضائع الفرنساوية والباريزية ٭ فشرف محلي او كاتبني ترى ما يرضيك ويسرك

اكبر محل لاصناف الخروجه
بين السوريين

لسنا من الذين يغالون بالكلام ولكن هي الحقيقة ننشرها للعموم فان اهتمامنا الزائد باصناف المخروجه من بيروتية وحلبية وطرابلسية واسطنبولية جعل لنا السبق في هذه البضاعة فلدينا دائما كميات وافرة والطالب يجد مرغوبه كل حين كذلك عندنا من الايرش لايس احسن الاجناس من جميع الاشكال فضلاً عن الدرون ورك والرنسانس والامبرودري والشورت ويست وباقي البضاعة المعروفة عند ابناء الوطن . فمن شاء ان يعامل الاستقامة والصدق والثبات شعار محلنا فليشرفنا بطلب يجد ما يسره من البضاعة الجيدة والربح الوافر

أزعون وابو نعمه
AZOON & BONAMY
75 Washington St. N. Y. City

البضاعة حسنة والمعاملة احسن

الخرج السوري باجناسه . كمونا حرير وقسن . كلوني ليس من جميع الرسمات والقياسات . الخرج الارلندي وقبات ومداليات . شرت ويست لنن ارلندي . درون ورك من جميع الرسمات والقياسات . سكارفات مصرية وسكارفات حرير . ويست بونجي وبدلات رنصنص من رسمات مختلفة . حرامات صوف وحرير وكيك مع شغف ليل وماشا كل ذلك

هذه ملخص الاصناف التي نتعامل بها بكثرة عدا اصناف اخرى لا لزوم لذكرها بما اننا نستطيع بوجه الاجمال الحصول على كل ما يلزمك وتحصل ربحا وافرا ويهمك ان تعلم عن حسن المعاملة التي اشتهر بها محلنا وربما انك لم تجرب بعد فلا يخفى عليك ان التجربة اكبر برهان وهاك العنوان :

رشيد وشكري حبوش
R. & S. HABOUSH
101 Washington St., New York.

— انتظر —

الاعلان الجديد لمحل ابرهيم قساطلي

A. J. CASSATLY

114-Atlantic Ave.,

Brooklyn, New York

— الى عملائنا الكرام —

محلنا يحوي كل اصناف البضائع وهذا امر مشهود فهو معرض الكلوني والفيله والفلورنتين والمدايره والانتك ليس وايرش ليس وملبوس تحتاني للنساء ومخدات وبدلات واغطية عربات ومراويل الى الاولاد الصغار ومحارم وفرط تصغره

استعدادنا كبير لخدمتكم ولما يعود علينا وعليكم بالنفع المتبادل شرفونا او خابرونا بموجب عنواننا ادناه

ملوك اخوان

Mallouk Brothers

المحل الرئيسي

47-49 West St., NEW YORK CITY

محل كندا

251-257 Notre Dame St. W. MONTREAL CANADA

محل شيكاغو

538 So.Dearborn St. Chicago Ill.

—*—

اذا اردت الربح الوافر في اصناف البضاعة التي تعود عليك بالربح الوافر شرّف محلنا على النمرة ادناه وانظر الى ما عندنا من الكيمونات الحديثة الطرز المستجلبة من فرنسا والمصنوع بعضها في معملنا هنا وخصوصاً الكيمونا المعروفة في بترفلاي كيمونا

BUTTERFLY KIMONOS

اسعارنا متهاودة جداً لدرجة نهائية كما واننا نعطيك ما شئت من الوقت للدفع · البضاعة جميلة والاسعار رخيصة وغرضنا هي ·

EDWIN PRINCE

128 E. 23ED. ST. NEW YORK CITY

من اراد اقتناء ديوان الشاعر النابغة ايليا افندي ابوماضي فليطلبه من هذه الادارة وثمنه نصف ريال اميركي او من صاحبه على هذه النمرة

MURAD DOHER

N. W. COR. 3D & SYCAMORE ST.

CINCINNATI, OHIO

تاريخ

المهاجرة السورية

الى القارة الاميركية

هو الكتاب الجليل الفائدة الذي عني بتاليفه بعد البحث والتدقيق الدكتور نجيب افندي عبده المؤلف السوري المعروف في عالم الاداب — يتضمن ايضا تاريخ اميركا الشمالية والجنوبية والوسطى وجزائر الهند الغربية (مختصراً مفيدا) مع كامل الرسوم والمواقع المهمة · وسيصبح تحت الطبع بيرهة قريبة حيث يطبع منه كمية وافرة وتباع النسخة بثمن متهاود جدا — كل ذلك لكي يقتني الخاص والعام اقتناءه وتتبادل الفائدة بين المعلنين والمعلن لهم

ايها السوري الاديب خابر ادارة هذا الكتاب الذي يعد الاول والاهم من نوعه في مطبوعات العالم العربي — ارسل باول فرصة ممكنة تفصيلا عن مهاجرتك من الوطن الى اية جهة كانت من القارة الاميركية واذا شئت فارسل رسمك الفوتوغرافي لوحده او مع عائلتك ومحل تجارتك لكي يدون في صفحات هذا التاريخ الذي لم يسبق له مثيل حيث تتناقله الايدي في المجالس والمكاتب وبين عموم الشعب الى ما شاء الله ويكون اجل ذكر القراء الخلف عن السلف

هذا هو الكتاب الحقيقي الذي يفيدك ويكون بامكانك التعويل عليه فاحذر من التقليد والمزاحمة الفارغة بقصد المماحكة

ان المؤلف المدقق بسرده الحقائق يخدمك خدمة وطنية مجانية بتدوين تاريخ مهاجرتك اذا كان فيها بعض الفائدة لموضوع المهاجرة ولعموم القراء · واذا كان تفصيلك بمثابة اعلان تجاري محض فالاجرة يتفق عليها (بين الفريقين) وعلى كل حال ستكون بغاية الاعتدال

وسيخصص فصلاً مهما عن مقدرة التجار السوريين ماليًا وكل ذلك بمزيد الضبط والعناية وتستعمل اللغتان العربية والانكليزية بهذا الموضوع الدقيق — كثير من التجار الاميركيين والسوريين يعولون على هذا الكتاب بمثابة (رفرنس) كما هي الحالة مع ادارتي برود ستريت وارجي دن المشهورتين — خابر المؤلف اينما كنت تحت سماء العالم الجديد ومهما كانت منزلتك في التجارة والاداب — واعلم ان المؤلف ليس مسئولا عن ادراج اسمك وتاريخ مهاجرتك واشغالك اذا لم تشعره بذلك بظرف ثلاثة اشهر من تاريخ هذه الاذاعة · انما المؤلف مسئول عن التاريخ العمومي للمهاجرة وعن تدوين الاولين الذين هاجروا من البلاد السورية الى ارض كولمبوس وكذلك عن كان لهم اعمال شهيرة وذات فائدة لمواطنيهم المهاجرين — ومن جملة تبويب هذا السفر هو وضع ابناء كل ناحية سورية مع تاريخ كل فرد منهم مثلاً الدمشقيين والحلبيين والبيروتيين والحمصيين والطرابلسيين والزحليين والبسكنتيين وغيرهم من كل ناحية او بلدة

خابر المؤلف (الى ادارة هذه الجريدة) فهو الذي وقف نفسه واوقاته لخدمتك ومساعدته ادبيًا انما تكون قد ساعدت ذاتك ومصلحتك — فلا تتاخر عن التلبية قبل فوات الفرصة ·

واذا شئت مخابرة المؤلف راساً فهذا عنوانه

DR. NAGIB ABDOU

54 Washington St NEW YORK CITY

لم نزل كما

نحن

ان النار التي التهمت محلنا مساء السبت الواقع في ٣٠ ادار مع غيره لا تؤخرنا عن متابعة اشغالنا وتلبية عملائنا بتقديم كل ما يلزم مهم من النوشن والدراي كودس والجولري والامبرودري وكافة اصناف التنانير من احسن الموض واحدثها التي لا يمكن لاحد ان يضاهينا باسعارها

وقد اتخذنا لنا محلا جديداً في البناية الواقعة تحت نمره ٦٨ شارع وست ستريت في الطابق الاول فشرفنا بكل ما يلزم والذي لم يسبق له معاملة معنا فليجرب بضائعنا مرة ولو بطلبية صغيرة فيصبح من عملاء المحل الدائمين

تومي وعضيمي

Thomy and Adeimy

68 West Street, New york City.

الف صنف وصنف

محلاتنا الرئيسية في اهم جهات المصايف جعلتنا في خبرة زائدة بانتخاب الاصناف المرغوبة والمطلوبة من الليس الايرش شغل اليد للثلاثة فصول المقبلة الربيع والصيف والخريف فكل من يتعامل معنا يذوق لذة هذه الخبرة ويقطف من ثمرتها فشرف او كاتب محل ابو بطرس اخوان

BOUTROSS BROS

95 Washington St., New York City.

Telephone 3418 Rector.

محل فرنسا	محل شيكاكو	المحل الرئيسي
Craponne FRANCE	440 S. Dearborn St. CHICAGO ILL.	90 Washington St. New York CITY

نصنع ونستجلب

ونصرف بالجملة

بضائع الليس والامبرودري

نستنبط دائما الاشياء الجديدة ولدينا اجودها

اطلبوا لائحة اسعارنا الجديدة

بردويل اخوان

BARDWIL BRO'S.

MAIN OFFICE

90 Washington St. NEW YORK CITY

بطرس كرم وشركاه

بضايع · اوراق سفر · شكات · ليرات

عندما يلزمك بضائع من اي صنف كان من الاصناف القطنية والحريرية والجواري والماكولات وغيرها اكتب الينا فاننا نرضيك حيث ان خبرتنا مدة خمسة وعشرين سنة بهذه التجارة هي كافية للتوفير عليك وتلبية طلبك بسرعة حسب مرغوبك وقولنا هذا موجه لجميع ابناء الوطن في الولايات المتحدة وكندا وكوبا والمكسيك وجزائر الهند واميركا الوسطى والجنوبية وافريقيا وغير جهات ولا يسهى عن بالك الايضاح الكافي عن مطلوبك واعلم ان جميع اشغالنا مبنية على الصدق والامانة والتدقيق

عندما تريد السفر الى سوريا او البرازيل وغير جهات اميركا واوربا او احضار احد اقاربك من اي جهة كانت الى هذه البلاد اكتب الينا لاننا وكلاء لاعظم شركات البواخر وسكك الحديد نقطع اوراق السفر من محلنا رأساً ولنا الاسبقية على غيرنا بهذه الاشغال ولدينا الوف من الشهادات تدل على اهتمامنا بصوالح الجميع وراحتهم فاهلاً وسهلاً بك

تصرف شكات على اي بنك كان ونشتري ونبيع كل اصناف النقود خصوصاً الليرات الانكليزية والافرنسية ولدينا منها دائماً كميات كبيرة واسعارنا افرط من اي بنك كان وقد جرب كثيرون اختبروا صدق قولنا فلا يسهى عن بالك ان تزورنا عند حضورك الى نيويورك خابرنا واحترص على صناديقك اكتب لنا من كل مسالة تلزمك في ادارة المهاجرة وكل التعليمات عن السفر والبواخر ونظامات الجمارك والبنوكة والقونصلاتو واسعار اوراق السفر وشحن البضائع فتجدنا مستعدين لتلبية طلبك بكل سرعة والتوفير عليك جملة مصاريف وضياع وقت

خبرتنا واسعة بجميع المعاملات ولنا علاقات بكل جهات العالم واحدنا بطرس نوتري بوبلك يصادق على جميع الاوراق الرسمية ويكتب جميع الصكوك من وكالات وحجج وآجار وبروتستو وغيرها وبالاجمال تجد عندنا كل شيء يرضيك وهذا عنواننا احفظه لحين اللزوم

بطرس كرم وشركاه

PEDRO CARAM & Co.

... Washington St. New York City

Dr. N. Barbour

عنوان مركز اقامة الدكتور نجيب افندي بربور ١٧٢ كلنتن ستريت · بروكلن

نمرة التليفون ١٩٣٧ ماين

172 Clinton St., Brooklyn N. Y. Tel. 1937 main

بضائعنا يفضلها الاكثرون قليلاً على بضائع الغير

اسعارنا كاسعار غيرنا

كلوني · فلورنتين · فينس · فيلة

كلوني مع امبرودري

وستات وبدلات ومستبدعات باريزية

— اطلب —

ما يلزمك من هذه الاصناف تجد سرعة التلبية وصدق المعاملة

دائماً عندنا كامل مطلوبك من كل القياسات

٢٨٥ * ٢٨٨ * ٢٠٠٨٧ * ٢٠١٠٤ * ٢٠١١٠ * ٢٠١١٥

فلا يسهى عن بالك تقديم مطلوبك الى

محل
عبده عبد النور

ماركة مسجلة — ماركة مسجلة

The Lace Manufacturing and Importing Co.

Abdo- Abdel-Nour

7 RUE BLONDEL
PARIS, FRANCE

39 BROADWAY
NEW YORK CITY.

اطلب الكاتالوك المصور الجديد مع لائحة الاسعار

الارزة او عروس لبنان

جعلنا الارزة البديعة ماركتنا المسجلة متوسمين منها زيادة الاقبال والنجاح وهي ترمز باستقامتها وثباتها وطيب رائحتها الى ما اشتهر به محلنا من الامانة والثبات وحسن المعاملة · وقد وسعنا كثيراً في هذه المدة بالنسبة لزيادة التقدم ولكي يكون وافياً بكل مطالب عملائنا اوجدنا فيه معملاً كبيراً للكيمونا على اختلاف انواعها واشكالها · استجلبنا رأساً من اوربا والشرقين الادنى والاقصى سائر انواع البس من كلوني وفلورنتين ونابوليتان وفيله ودنتشز واويش ليس ودرون ورك ومطرزات يابانية وايرلندية وغيرها وشغل الابرة من كافة الانواع والشرت وست على اختلاف انواعه والطرحات المصرية الخ — وقد صرفنا في هذه التجارة مدة اثنتي عشرة سنة اختبرنا فيها كل صنف رائج ويشهد بذلك زبائننا الكثيرون المتفرقون في كل جهة فما عليك الان الا تجرب معاملتنا تجد كل ما يسرك ويعود عليك بالربح الجزيل فتشرف لو حضوراً الى العنوان ادناه

ناصر وخطن ونحاس

Naser, Katen and Nahas

89 Washington Street — New York City

١٤–١٢–٠٦

العلاج الوحيد لمرض الزهري

المخترع حديثاً

لصاحبه خليل داود القسيس

بعونه تعالى قد وفقت الى تركيب علاج جديد لمرض الزهري (السفلس) بعد مزاولتي التطبيب به وتجربيه مدة تنيف عن عشر سنوات الى ان وفقت موخراً في هذه المدينة وستوماس الى الشفاء به تماماً في مدة ٦ اسابيع على الاكثر باذن الله وقد شفي به في هذه المدينة كثيرون من السوريين والاجانب كما يعلم عموم السوريين الوطنيين ولذلك قد ارسلت العلاج الى واشنطون العاصمة لاحصل على امتياز خصوصي به وقد سجلته مبدئياً وهو مكفول من كل غش تماماً وكل علاج لا يكون ملصقاً عليه هذا الملحق يكون مقلداً وهذا الملحق هو :

Guaranteed by K. DAVID
Under the Food and Drugs act, June. 30 - 1906 Serial No. 41309 Patent applied for

وعليه اعلن الان لعموم ابناء الوطن المصابين بهذا الداء الخبيث ان يشرفوا للاستشفاء منه بعونه تعالى في المدة المذكورة اعلاه شفاء تاماً ولا يرجع المرض للمريض بعد ذلك على الاطلاق اما من خصوص الاجرة فيشترط عليها بالمخابرة على عنواننا ادناه او بالحضور عندنا · هذا ونشترط على ذواتنا تأميناً لكل من يشك في عدم الشفاء اننا ندفع لكل مريض لا يشفى اللهم اذا استعمل علاجنا حسب تعليماتنا كافة مصاريفه التي تكبدها بالحضور الينا كل هذا تسهيلاً لمن يخاف عدم الشفاء او يشك في صحة كلامنا وسلامة عاقبة علاجنا لاننا قد عالجنا وشفينا به مرضى من ١٠ و ٢٠ و ٣٠ سنوات في اي درجة كان المرض · نحن مستعدون للمعالجة في محلنا هنا ودواءنا هذا ينفع كذلك لكافة الامراض الداخلية واتكالنا على الله تعالى في كل ذلك ومن القى همه على الله فلا يرذله والسلام

خليل داود القسيس

K. DAVID'S INSTITUTE Inc.
116 FRONT ST. WORCESTER, MASS

السجاد السجاد

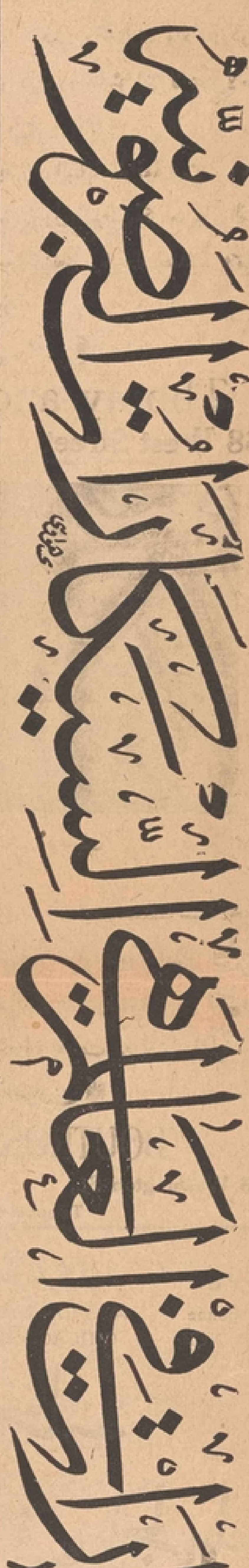
اذا قصدت الربح الوفير واجوده عندنا

بعد ان تاجرت بالسجاد العجمي والتركي مدة خمسة عشر سنة في الولايات المتحدة وبعد ان اختبرت الاصناف الرائجة والالوان المرغوبة والقياسات المطلوبة اتخذت محلاً لبيع السجاد في اوائل عام ١٩٠٨ واتخذت لي مركزاً في البناية الكبرى التي ترى عنوانها ادناه واستعديت لخدمة مواطني وعملائي واصدقائي الكرام فملأت المحل من اصناف السجاد العجمي والتركي من كل بالغ مرغوب ومن كل قياس ونوع ونقشة ولون جميل ·
اكتب اليّ عن حاجتك او زرني ترى ما يسرك من المعاملة وسرعة التلبية وهذا عنواني

نذره يوسف جحا

Nadra J. Geha

39 E. 20th St., NEW YORK CITY



A. N. BARSON
40 West St.,
New York City

عبدالله برصون وشركاه

طبع في مطبعة الجراب